RELATIONSHIP GUIDELINES

EPUM

TRADUÇÃO

PANDINE

EDIÇÃO

GENNEURO

DIAGRAMAÇÃO

GENNEURO

REVISÃO

RIZA

ICHIRIN NO HANA YURI

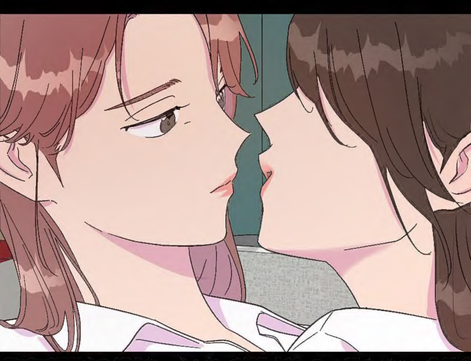
PROIBIDO A REPOSTAGEM
LEIA NO SITE DA SCAN

ICHIRINNOHANAYURISCAN.COM
FB.COM/ICHIRINNOHANAYURI

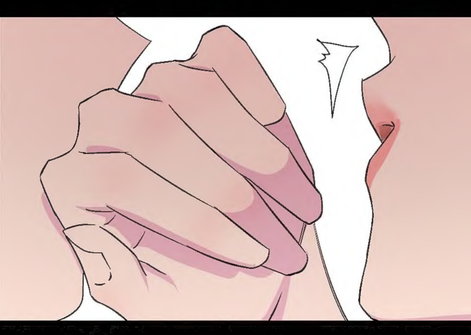
30. Definitivamente parece...

EU TIVE UM SONHO.

ERA UM SONHO CHEIO DE CULPA.



COBRE



SINTO MUITO.

NÃO ACHO QUE POSSO FAZER ISSO.

...

ESSE OLHAR NO SEU ROSTO.

VOCÊ É TÃO CRUEL.

SABE... TODA VEZ QUE VOCÊ FAZ ESSA EXPRESSÃO,

FICO ME SENTINDO SUJA - COMO SE ESTIVESSE FORÇANDO VOCÊ A FAZER ISSO OU ALGO ASSIM.

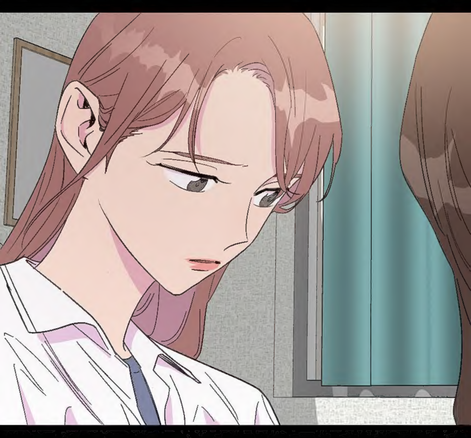
...

VOCÊ ESTÁ FAZENDO ISSO POR CAUSA DELA?

VOCÊ AINDA GOSTA DELA?

...

DIZ ALGUMA COISA.



...

VOCÊ É UMA IDIOTA.

ASSUSTADA

O QUE VOCÊ ESTÁ ESPERANDO?

VOCÊ TEM QUE FALAR QUE NÃO FOI ISSO QUE VOCÊ QUIS DIZER.

JIWON...?

VOCÊ GOSTA TANTO ASSIM DE MIM...?

TANTO QUE NÃO PODE NEM ME OFERECER UMA BRINCADEIRA SEM COMPROMISSO?
SSK
O QUE VOCÊ IMAGINA QUANDO ME VÊ?
EM QUE VOCÊ ESTÁ PENSANDO, AFINAL?

SILÊNCIO.

FWICK

QUE DECEPÇÃO.

FWUMP

ESTÁ TUDO BEM

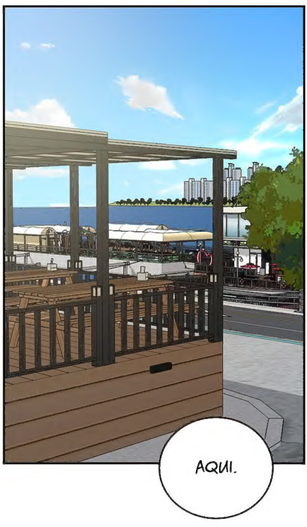
PARA VOCÊ OLHAR PARA UMA AMIGA ASSIM?

RELATIONSHIP GUIDELINES

STORY AND ART BY: EPLIM
TRANSLATOR: ANIMINA
TYPESETTER: LUYAN
PRIMARY QC: KAYE
SECONDARY QC: ELIZABETH M.

Localization Produced by Tapas Media

tapas


AQUI.

ELES NÃO TINHAM TOMATE, ENTÃO COMPREI OUTRA COISA. ESCOLHA O QUE VOCÊ QUISER.

QUE DECISÃO DIFÍCIL.
SORVETE DE TORRONE, SORVETE RETRÔ DE BINGSU

Nota: Bingsu é uma sobremesa popular coreana feita de gelo raspado com cobertura doce.

BOM, ELA FEZ MUITA COISA HOJE.

CAFETERIA

MAS EU QUERIA FAZER ISSO~ É UMA COISA CLÁSSICA DE SE FAZER - PASSAR CREME NOS LÁBIOS ASSIM. ESTAMOS TENTANDO PARECER FOFAS, NÃO ESTAMOS?

O QUE VOCÊ ESTÁ FAZENDO? TÃO INFANTIL...

FLIPERAMA

UM POUCO MAIS ATRÁS. É ISSO AÍ!

BOM TRABALHO BOM TRABALHO

JÁ TÁ JOGANDO ESSA BOBAGEM...

CINEMA

...

DEVÍAMOS TER CHECADO ANTES DE VIRMOS.

*FORAM TROUXAS

NÃO TEM NENHUM FILME PARA CRIANÇAS.

TAMBÉM NÃO PODEREMOS ASSISTIR A ALGO ASSIM.

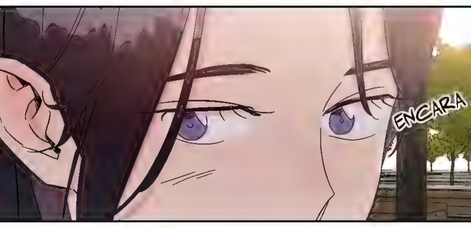
ALÉM DISSO, PARECE QUE FUI A ÚNICA A ME DIVERTIR...

MAS ISSO DEFINITIVAMENTE...

OBSERVA

SUAVEMENTE~

PARECE UM ENCONTRO.


ENCARA

FOI UMA PENA O CINEMA. TINHA ALGO QUE EU QUERIA VER.

UM FILME? QUAL DELES?

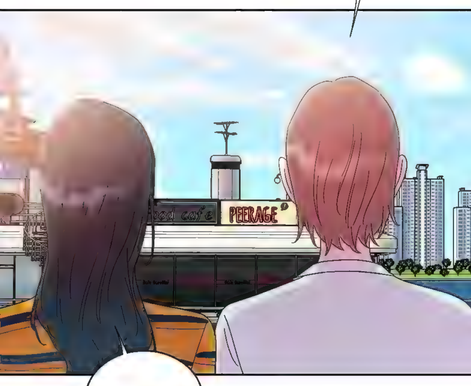
"JOGO FRITO".

CADA JOVEM DO ENSINO MÉDIO TÊM UM VOTO. AQUELES QUE RECEBEM MAIS VOTOS GANHAM OVOS DE GALINHA NO ALMOÇO,

E OS COM MENOS VOTOS GANHAM OVOS DE CODORNA E SÃO INTIMIDADOS.

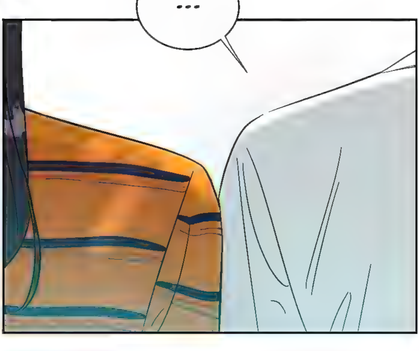
ENTÃO ISSO É UM FILME DE TERROR.

PARECE DIVERTIDO.



NÉ~?

...



DA PRÓXIMA VEZ...

VOCÊ QUER ASSISTIR COMIGO?
SÓ NÓS DUAS?

HÃ?
SE VOCÊ NÃO QUER... ENTÃO ESQUEÇA.

O QUÊ? EU QUERO! EU QUERO MUITO ASSISTIR.
BELEZA, ENTÃO...

PARECEU QUE ELA ENFATIZOU O "SÓ NÓS DUAS".

ESTOU ENGANADA...?

UÉ?

EI, SEU SORVETE ESTÁ DERRETENDO.

AH, VOCÊ TÁ CERTA...

TÁ TUDO BEM, SÓ VOU...

AHHH!! NÃO, NÃO...!

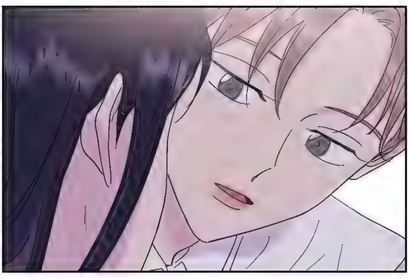
ESPERA SÓ UM SEGUNDINHO.

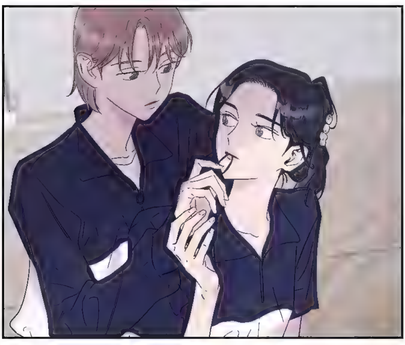
VOU PEGAR UM GUARDANAPO ÚMIDO.

ELA ESTÁ SENDO MUITO GENTIL HOJE.

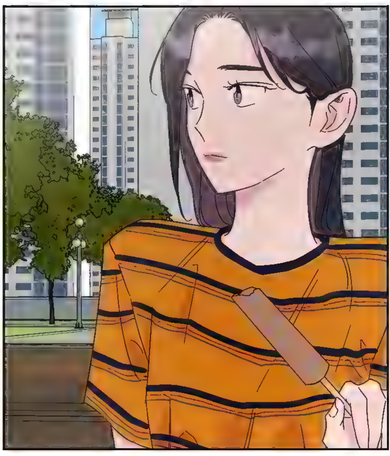
PENSANDO BEM,

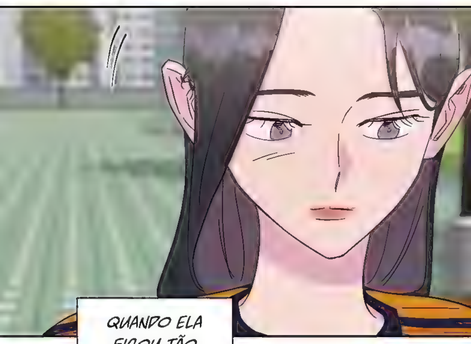
MAS NÃO AGE DESSA MANEIRA.





...




QUANDO ELA FICOU TÃO ALTA?
EU PODERIA JURAR QUE TÍNHAMOS MAIS OU MENOS A MESMA ALTURA NO ENSINO FUNDAMENTAL...

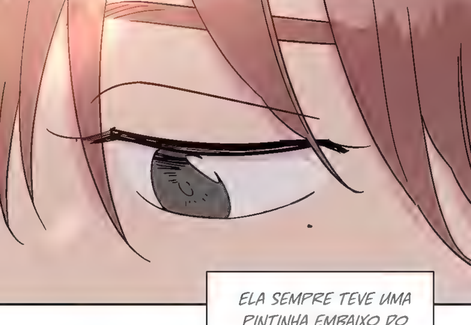
HM.

VOCÊ NÃO LIMPOU NA SUA ROUPA ENQUANTO ESPERAVA, NÃO É?
O QUÊ? PAREÇO UMA CRIANÇA? EU NÃO LIMPEI NA MINHA ROUPA. EU SÓ...

ME DÁ A SUA MÃO.

AH, OK.

SSK SSK

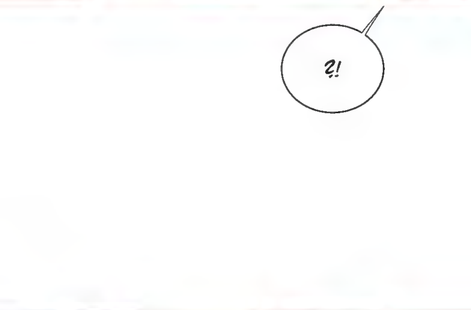

ELA TÁ MUITO PERTO...

UÉ?

ELA SEMPRE TEVE UMA PINTINHA EMBAIXO DO OLHO?

NUNCA TINHA NOTADO ISSO ANTES.

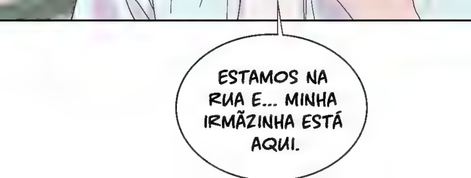
É MINÚSCULA.
TAP

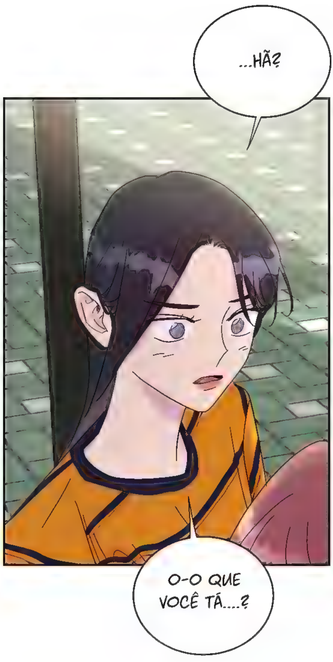

?!

HEHEHE.
UH... V-VOCÊ NÃO PODE...

SEGURA

M-MAIS TARDE...


ESTAMOS NA RUA E... MINHA IRMÃZINHA ESTÁ AQUI.

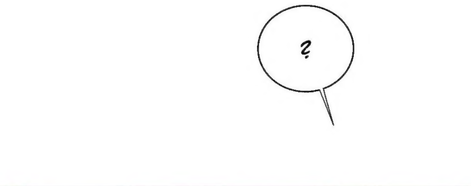

...HÃ?
O-O QUE VOCÊ TÁ....?

TÁ MALUCA?! FALA SÉRIO!
POW
POW
AH, ENTÃO VOCÊ NÃO ESTAVA...?

LOUCURA, QUE LOUCURA! OLHA ESSA FOME NOS OLHOS DELA!!

DÁ PRA ACREDITAR?!

AH...
RING

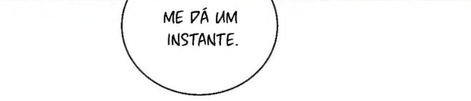

?

Seyoun Jin
010-XXXX-XXXX

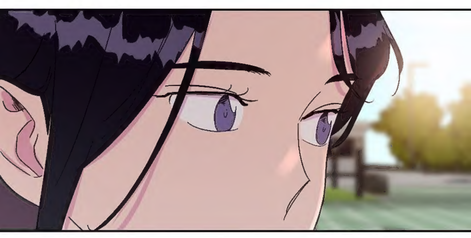
HÃ? O QUE HOUVE?

SSK

...

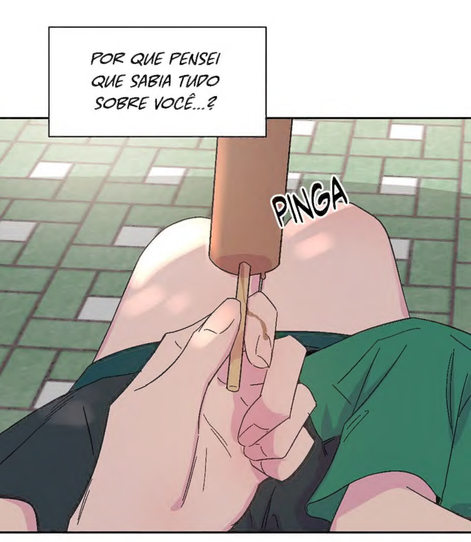

ME DÁ UM INSTANTE.

O QUÊ? AH, DESCULPE. MINHA MÃE DEVE TER ACABADO...

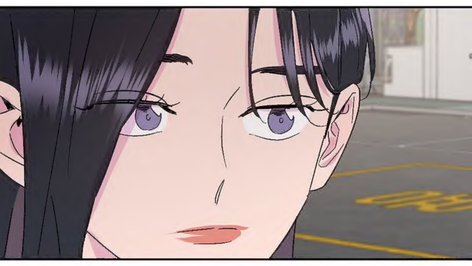


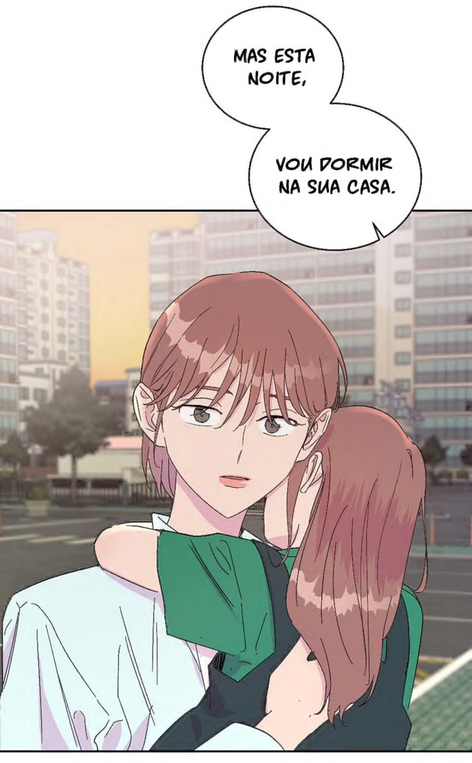
ENTÃO... VOCÊ QUER ESPERAR NA CASA?
TEM UMA CHAVE EXTRA EMBAIXO DO VASO DE FLORES.

EU REALMENTE SOU APENAS UMA IDIOTA?


POR QUE PENSEI QUE SABIA TUDO SOBRE VOCÊ...?
PINGA

...QUANDO HÁ TODAS ESSAS COISAS QUE EU NÃO SEI SOBRE VOCÊ.





CONTINUA...